

Jeremiah 46

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 The word of the LORD which came to Jeremiah the prophet against the Gentiles;

הַנָּבִיא יֵרֵמְיָהוּ אֲלֵי יְהוָה דְּבַר הַאֵשׁ ר
H5030 H3414 H413 H3068 H1697 H1961 H834
the prophet which came to Jeremiah of the LORD The word

עַל הַגִּוִּים:
H5921 H1471
against the Gentiles

2 Against Egypt, against the army of Pharaoh-necho king of Egypt, which was by the river Euphrates in Carchemish, which Nebuchadrezzar king of Babylon smote in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah.

מֶלֶךְ נֶכּוֹ פָּרַע הַיֵּל עַל מִצְרַיִם
H4428 H6549 H0 H2428 H5921 H4714
king of Pharaohnecho against the army Against Egypt

פַּךְ תְּנָהר עַל הַאֲשֶׁר מִצְרַיִם
H6578 H5104 H5921 H1961 H834 H4714
Euphrates which was by the river Against Egypt

בְּכַרְכֶּמֶשׁ אֲשֶׁר הִכָּה נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל
H3751 H834 H5221 H5019 H4428 H894
in Carchemish smote which Nebuchadrezzar king of Babylon

מֶלֶךְ יֹאשִׁיָּהוּ בֶן לִיהוֹיָקִים הָרְבִיעִי בְּשָׁנָה
H4428 H2977 H1121 H3079 H7243 H8141
king of Josiah the son of Jehoiakim in the fourth year

יְהוּדָה:
H3063
of Judah

3 Order ye the buckler and shield, and draw near to battle.

לְמַלְחָמָה: וַיָּגֵשׁ וַיִּצַּן הַמִּגֶּן עֹרֶךְ וְ
to battle and draw near and shield ye the buckler Order
H4421 H5066 H6793 H4043 H6186

4 Harness the horses; and get up, ye horsemen, and stand forth with your helmets; furbish the spears, and put on the brigandines.

וַהֲתִיּוֹצֵב וְהַפְּרָשׁ יַם וַעֲלוּ הַסּוֹסִים יַם אָסֶר וְ
and stand forth ye horsemen and get up the horses Harness
H3320 H6571 H5927 H5483 H631

הַסְרִינֹת: לְבָשׁ וְהִרְמַח יַם מְרִקּוּ בָכָּ וּבָע יַם
the brigandines and put on the spears furbish with your helmets
H5630 H3847 H7420 H4838 H3553

5 Wherefore have I seen them dismayed and turned away back? and their mighty ones are beaten down, and are fled apace, and look not back: for fear was round about, saith the LORD.

אַחֲרֵי נָסָג יַם חֲתִיּוֹת הִנֵּה מָה רָאָה יְהוָה מִדּוֹעַ
away back and turned them dismayed Wherefore have I seen
H268 H5472 H2844 H1992 H7200 H4069

הִפָּנּוּ וְלֹא נָסוּ וּמָנּוּ אָפָּע וַיִּכּוּ יָתוֹ וּגְבוּרֵיהֶם
and look not back and are fled apace are beaten down and their mighty ones
H6437 H3808 H5127 H4498 H3807 H1368

יְהוָה: נֶאֱמַר מִסָּבִיב מִגֹּר
the LORD saith was round about for fear
H3068 H5002 H5439 H4032

6 Let not the swift flee away, nor the mighty man escape; they shall stumble, and fall toward the north by the river Euphrates.

צָפּ וְנָה הַגִּבּוֹר וְיָמְלֵט וְאַל הַקַּיִל לֹא יָנֹס וְסָלַח
 H408 flee away Let not the swift H408 escape nor the mighty man toward the north H6828
 H5127 H7031 H4422 H1368
 וְנָפְלוּ: כָּשְׁלוּ וְכָכָה תִּהְיֶה הַנָּהָר בְּדֶלֶת
 H5921 by the river Euphrates they shall stumble and fall H5307
 H3027 H5104 H6578 H3782

7 Who is this that cometh up as a flood, whose waters are moved as the rivers?

וְיִתְגַּעֲשׂוּ וְכִנְהָר וְתַעֲלֶה כִּי־אֵל רִזְהָמִי
 H4310 H2088 as a flood Who is this that cometh up as the rivers are moved H1607
 H2975 H5927 H5104
 מִיָּמָיו:
 whose waters
 H4325

8 Egypt riseth up like a flood, and his waters are moved like the rivers; and he saith, I will go up, and will cover the earth; I will destroy the city and the inhabitants thereof.

מִיָּם! וְיִתְגַּעֲשׂוּ וְכִנְהָר וְתַעֲלֶה כִּי־אֵל רִזְהָמִי
 Egypt like a flood I will go up like the rivers are moved and his waters H4325
 H4714 H2975 H5927 H5104 H1607
 עִיר אֶבְיָדָה אֶרֶץ אֶכְסֶה אֶעֱלֶה וַיֹּאמֶר
 and he saith I will go up and will cover the earth I will destroy the city H5892
 H559 H5927 H3680 H776 H6
 בָּהֶם: וְיִשְׁבֵּי
 and the inhabitants H0
 H3427

9 Come up, ye horses; and rage, ye chariots; and let the mighty men come forth; the Ethiopians and the Libyans, that handle the shield; and the Lydians, that handle and bend the bow.

וַיֵּצֵא וְהָרָכָב וְהַתְּהַלֵּל וְהַסּוֹסִים עַל ו
 Come up ye horses and rage ye chariots come forth
 H5927 H5483 H1984 H7393 H3318

מִן תַּפְשֵׁי וּפּוֹט וְשׁ הַגִּבּוֹרִים
 and let the mighty men the Ethiopians and the Libyans that handle the shield
 H1368 H3568 H6316 H8610 H4043

קָשֶׁת: דֹּרְכֵי תַפְשֵׁי וְלֹדִי
 and the Lydians that handle and bend the bow
 H3866 H8610 H1869 H7198

10 For this is the day of the Lord GOD of hosts, a day of vengeance, that he may avenge him of his adversaries: and the sword shall devour, and it shall be satiate and made drunk with their blood: for the Lord GOD of hosts hath a sacrifice in the north country by the river Euphrates.

וְזֶה יוֹם צָבָא וְזֶה יוֹם הַלְאָדָנִי הָהוּא וְזֶה יוֹם
 For this is the day of the Lord GOD of hosts For this is the day
 H3117 H1931 H136 H3069 H6635 H3117

חֶרֶב וְאָכַל הַמַּצֵּב יוֹ לְהִנָּקֵם וְנִקְמָה
 shall devour and the sword him of his adversaries that he may avenge of vengeance
 H398 H2719 H6862 H5358 H5360

לְאֹדָנִי יְזַבֵּחַ כִּי מִדָּמָם וְנִבְּחָה וְשָׂבַע הַ
 hath a sacrifice for the Lord with their blood and made drunk and it shall be satiate
 H3588 H2077 H1818 H7301 H7646

פֶּתַח: נְהַר אֶל צַפּוֹן בְּאֶרֶץ צָבָא וְזֶה יוֹם הַ
 by the river Euphrates in the north country of hosts GOD
 H413 H5104 H6578 H6828 H776 H6635 H3069

11 Go up into Gilead, and take balm, O virgin, the daughter of Egypt: in vain shalt thou use many medicines; for thou shalt not be cured.

מִצָּרַיִם בֵּת בְּתוּלַת צָרָה וְקַח גִּלְעָד עֲלֵי
 Go up into Gilead and take balm O virgin the daughter of Egypt
 H5927 H1568 H3947 H6875 H1330 H1323 H4714
 לֹא יִשְׁׁא תִּתְּנֵהּ רַפָּא וְתִּתְּנֵהּ לָהּ יְהוָה
 in vain shalt thou use many medicines for thou shalt not be cured
 H7723 H7235 H7499 H8585 H369 H0

12 The nations have heard of thy shame, and thy cry hath filled the land: for the mighty man hath stumbled against the mighty, and they are fallen both together.

כִּי הָאָרֶץ מָלְאָה וְצִיָּוְנָה וְקִלְוִיךָ גוֹיִם שָׁמְעוּ
 have heard The nations of thy shame and thy cry hath filled the land
 H8085 H1471 H7036 H6682 H4390 H776 H3588
 נָפְלוּ יַחַד יוֹ כָּשׁ לוֹ בְּגִבּוֹר בְּגִבּוֹר
 against the mighty against the mighty hath stumbled together and they are fallen
 H1368 H1368 H3782 H3162 H5307
 שְׁנֵיהֶם:
 both
 H8147

13 The word that the LORD spake to Jeremiah the prophet, how Nebuchadrezzar king of Babylon should come and smite the land of Egypt.

הַנָּבִיא יֵאָמֵר הוּא אֶל יְהוָה דָּבָר אֲשֶׁר הִדְבָּר
 The word H834 spake that the LORD H413 to Jeremiah the prophet
 H1697 H1696 H3068 H3414 H5030
 אֶרֶץ אֶת לְהַכּוֹת לְמֶלֶךְ בָּבֶל לְנְבוּכַדְרֶצָּר לָבֹא
 should come how Nebuchadrezzar king of Babylon and smite the land
 H935 H5019 H4428 H894 H5221 H853 H776
 מִצָּרַיִם:
 of Egypt
 H4714

14 Declare ye in Egypt, and publish in Migdol, and publish in Noph and in Tahpanhes: say ye, Stand fast, and prepare thee; for the sword shall devour round about thee.

וְהִשָּׁמַע יְעֹו בְּמִגְדֹּל וְהִשָּׁמַע יְעֹו בְּמִצְרַיִם וְהִגֵּד יִדּוֹ
Declare **ye in Egypt** **and publish** **in Migdol** **and publish**
H5046 H4714 H8085 H4024 H8085

כִּי לָהּ וְהִכָּה וְהִתְיַצֵּב אָמַר וּבְתַחֲפָנִיחַ ס בְּנֹף
in Noph **and in Tahpanhes** **say** **ye Stand fast** **and prepare** H0 H3588
H5297 H8471 H559 H3320 H3559

סְבִיבָיוֹ: הָרֶב אָכַל הָאֵל
shall devour **thee for the sword** **round about**
H398 H2719 H5439

15 Why are thy valiant men swept away? they stood not, because the LORD did drive them.

כִּי עָמְדוּ לֹא אֲבִיבֵי יָבֻב נִסָּחֻף מִדָּוֹעַ
H4069 **men swept away** **Why are thy valiant** H3808 **they stood** H3588
H5502 H47 H5975

הִדְפּוֹ: יְהוָה הֵא
not because the LORD **did drive**
H3068 H1920

16 He made many to fall, yea, one fell upon another: and they said, Arise, and let us go again to our own people, and to the land of our nativity, from the oppressing sword.

וַיֹּאמְרוּ רַע הוּא אֵל אִישׁ נָפַל לְגַם כּוֹשׁ לְהַרְבֵּה הֵא
He made many **to fall** H1571 **fell** **yea one** H413 **upon another** **and they said**
H7235 H3782 H5307 H376 H7453 H559

אֶרֶץ וְעַל עַמֵּינוּ אֵל וְנָשׁ בָּהּ קִוְּמָה
Arise **and let us go again** H413 **to our own people** H413 **and to the land**
H6965 H7725 H5971 H776

הַיֹּזֵה: הָרֶב מִפְּנֵי מוֹלֶדֶתנוּ
of our nativity **from** **sword** **the oppressing**
H4138 H6440 H2719 H3238

17 They did cry there, Pharaoh king of Egypt is but a noise; he hath passed the time appointed.

נָשָׂא וֹן מִצְרַיִם מֶלֶךְ פַּרְעֹה שָׁם קָרָא ו
They did cry H7121 **there Pharaoh** H6547 **king** H4428 **of Egypt** H4714 **is but a noise** H7588

הַמּוֹעֵד: הָעֵבֶר יר
he hath passed H5674 **the time appointed** H4150

18 As I live, saith the King, whose name is the LORD of hosts, Surely as Tabor is among the mountains, and as Carmel by the sea, so shall he come.

כִּי שְׁמִי וְצָבָא וְיְהוָה הֵמָּלָךְ נֹאֵם אֲנִי חִי
As I live H2416 **saith** H5002 **the King** H4428 **is the LORD** H3068 **of hosts** H6635 **whose name** H8034 H3588

יָבֹוא: בֵּיָם וְכַרְמֶל לְבָהֶרֶם יִם כְּתָב וֹר
Surely as Tabor H8396 **is among the mountains** H2022 **and as Carmel** H3760 **by the sea** H3220 **so shall he come** H935

19 O thou daughter dwelling in Egypt, furnish thyself to go into captivity: for Noph shall be waste and desolate without an inhabitant.

בֵּית יוֹשֵׁב: לָךְ עֲשֵׂי גוֹלָה כָּלִי
thyself to go into captivity H3627 **furnish** H6213 **dwelling** H3427 **O thou daughter** H1323

מֵאֵין וְנִצָּתָה תְּהִי־הָ לְשֹׁמֵה נֹף כִּי מִצְרַיִם
in Egypt H4714 **for Noph** H5297 **shall be waste** H8047 **and desolate** H3341 H369

יוֹשֵׁב:
dwelling H3427

20 Egypt is like a very fair heifer, but destruction cometh; it cometh out of the north.

בָּא׃ מִצָּפֹן וּן קֵץ רָצָה מִצְרַיִם כִּי הִיא יִפָּה עֵגֶל הֵא
 heifer H5697 H0 is like a very fair H3304 Egypt H4714 but destruction H7171 of the north H6828 cometh H935

בָּא׃
 cometh H935

21 Also her hired men are in the midst of her like fatted bullocks; for they also are turned back, and are fled away together: they did not stand, because the day of their calamity was come upon them, and the time of their visitation.

גַּם כִּי מִרְבֵּי קֵץ כְּעֵגֶל י בְּקִרְבָּהּ שֹׁכְרֵי יָהּ גַּם
 H1571 Also her hired men H7916 are in the midst H7130 bullocks H5695 of her like fatted H4770 H3588 H1571

לֹא יַחְדָּ יוּ וְ נִסּוּ הִפְנוּ וְ הֵמָּה
 H1992 for they also are turned back H6437 and are fled away H5127 together H3162 H3808

עָלֶיהָ מָ בָּא אֵיךְ מַ יּוֹם כִּי עָמְדוּ
 they did not stand H5975 H3588 because the day H3117 of their calamity H343 was come H935 H5921

עַתָּה פְּקֻדָּתָם׃
 upon them and the time H6256 of their visitation H6486

22 The voice thereof shall go like a serpent; for they shall march with an army, and come against her with axes, as hewers of wood.

וּבְקִרְדָּמוֹת יֵל כּוּ בָּח יֵל כִּי יֵל וְ כַּנֹּחַ שׁ קוֹלָהּ
 The voice H6963 like a serpent H5175 H1980 H3588 with an army H2428 H1980 against her with axes H7134

יַעֲצִים׃ כְּחֹטְבֵי י לָהּ בָּא
 and come H935 H0 as hewers H2404 of wood H6086

ל א כ י הָ ה נָאִם יַעֲרָה כָּרַת ו

They shall cut down her forest saith the LORD H3588 H3808 H3772 H3293 H5002 H3068

וְאֵין	מִסְפָּר:	לָהּ ׀
and are innumerable	H1992	H4557
H369		

הַבַּיְשָׁה בִּת מִצְרַיִם נִתְּנָה בְּיָד

shall be confounded The daughter of Egypt she shall be delivered into the hand

H3001 H1323 H4714 H5414 H3027

9

25 The LORD of hosts, the God of Israel, saith; Behold, I will punish the multitude of No, and Pharaoh, and Egypt, with their gods, and their kings; even Pharaoh, and all them that trust in him:

הִנֵּנִי יִישָׁרְאָל אֱלֹהֵי יְהוָה אָמַר
 saith The LORD of hosts the God of Israel H2005
 H559 H3068 H6635 H430 H3478
 וְעַל פֶּרַע הָעַמּוֹן אֶל פֹּקֵד
 Behold I will punish H413 the multitude of No and Pharaoh H5921 H6485 H527 H4996 H6547
 וְעַל מֶלֶךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִישָׁרְאָל מִצְרַיִם
 and Egypt H5921 the God H5921 and their kings H5921 and Pharaoh H4714 H430 H4428 H6547
 בָּוֶהֱבֹטִים יָמָא
 H5921 and all them that trust H0 H982

26 And I will deliver them into the hand of those that seek their lives, and into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of his servants: and afterward it shall be inhabited, as in the days of old, saith the LORD.

וְנִפְשָׁם מִבִּקְשֵׁי וְנִתַּתִּי יָמָא
 And I will deliver and into the hand of those that seek their lives and into the hand
 H5414 H3027 H1245 H5315 H3027
 וְאַחֲרָיו עֲבָדָיו וְנִתַּתִּי יָמָא
 of Nebuchadrezzar king of Babylon and into the hand of his servants and afterward
 H5019 H4428 H894 H3027 H5650 H310
 כִּי יִתְשַׁכֵּן תַּחְתֵּי כִי יָמֵי קִדְמוֹת
 it shall be inhabited as in the days of old saith the LORD
 H3651 H7931 H3117 H6924 H5002 H3068

27 But fear not thou, O my servant Jacob, and be not dismayed, O Israel: for, behold, I will save thee from afar off, and thy seed from the land of their captivity; and Jacob shall return, and be in rest and at ease, and none shall make him afraid.

וְאֶל יַעֲקֹב וְבַּיּוֹם הַהוּא יִשְׁעֵנִי
H408 But fear H3372 not thou O my servant H5650 Jacob H3290 H408

וְלֹא תִחַשְׁדָּה וְלֹא תִחַשְׁדָּה
H2865 and be not dismayed H2865 O Israel H3478 H3588 H2005 for behold I will save H3467 thee from afar off H7350

וְיָשׁוּב יַעֲקֹב וְיָשׁוּב יַעֲקֹב
H853 and thy seed H2233 from the land H776 of their captivity H7628 shall return H7725 Jacob H3290

וְיָשׁוּב יַעֲקֹב וְיָשׁוּב יַעֲקֹב
H8252 and be in rest H8252 and at ease H7599 H369 and none shall make him afraid H2729

28 Fear thou not, O Jacob my servant, saith the LORD: for I am with thee; for I will make a full end of all the nations whither I have driven thee: but I will not make a full end of thee, but correct thee in measure; yet will I not leave thee wholly unpunished.

כִּי יִהְיֶה הַיּוֹם הַזֶּה וְיִשְׁעֵנִי
H859 Fear H3372 my servant H5650 thou not O Jacob H3290 saith H5002 the LORD H3068 H3588

כִּי יִהְיֶה הַיּוֹם הַזֶּה וְיִשְׁעֵנִי
H854 for I am with thee H854 for I will make H6213 a full end H3617 H3605

לֹא יִשְׁעֵנִי וְיִשְׁעֵנִי
H1471 of all the nations H834 whither I have driven H5080 H8033 H853 H3808

אֲנִי וְיִשְׁעֵנִי
H6213 for I am with thee H6213 for I will make H6213 a full end H3617 of thee but correct H3256 thee in measure H4941 unpunished H5352

אֲנִי וְיִשְׁעֵנִי
H3808 unpunished H5352

